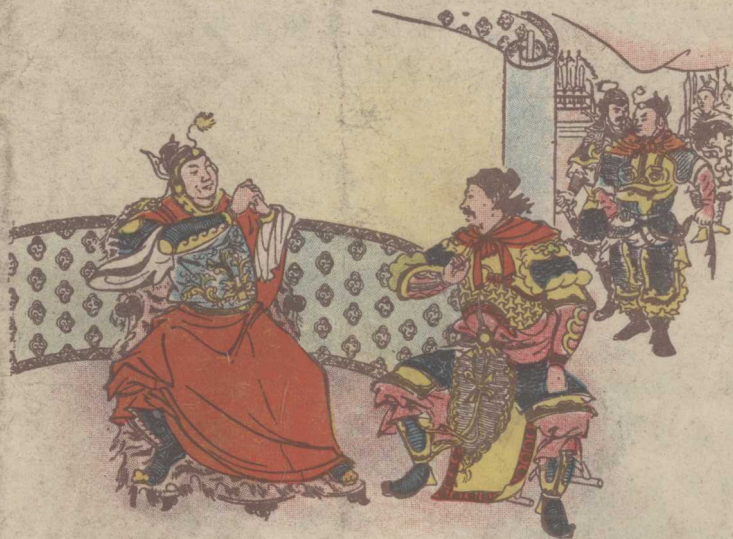


通俗故事

邓艾与钟会

长虹编写



北京出版社

邓艾与鍾会

長 虹編写 侯書彦插图

北京出版社出版（北京东单麻线胡同3号）北京市书刊出版业营业许可证出字第095号

北京印刷厂印刷 新华书店北京发行所发行

开本：787×1092 1/32 · 印张：13/16 · 字数：9,000

1957年10月第1版 1957年11月第1次印刷 印数：1—9,000册

统一书号：T10071·170 定价：(5)0.08元

三国后期，西蜀后主刘禅昏庸无能，整天只知饮酒作乐，不理朝政，又最听信宦官黄皓的话。朝中奉承黄皓的人都做了大官，正直有能力的人在他的排挤下只好辞官隐退。再加上连年与魏国作战，国势逐渐削弱。

这时魏国掌握大权的是晋公司马昭，探听到蜀国内部的情形以后，决心出兵伐蜀。他把身边的谋士召集来商量说：“我想出兵伐蜀，但谁可担任大将？”有个谋士说：“邓艾就是最好的人才；如果叫钟会同他配合在一起，大事一定可以成功。”这话正中司马昭的心意，马上就把手会找来，故意试探他说：“我想命你为大将，去进攻东吴，你看好不好？”聪明过人的钟会早已看透了司马昭的心意，就笑着说：“您的意思并不是要进攻东吴，而是想征伐蜀国。”他一面就把自己预先画好的战略地图呈上去。这幅图上很详细地记载着一路安营扎寨和积粮草的地方，考虑得十分周密。司马昭看了地图非常赞许，就决定依照他的策略选兵，并派钟会为镇西大将军，

讓他帶領魏國三十萬精兵一直向漢中進軍；一面派人去通知鄧艾，帶領旧部十幾萬人，把西蜀大將姜維的兵力拖在沓中，使他不能顧到東路。

鍾會走后，一個叫做邵悌的親信，悄悄地對司馬昭說：“主公派鍾會帶領幾十萬大軍伐蜀，我總覺得鍾會志大心高，不應該讓他獨掌大權。”司馬昭笑着說：“你想到事情我哪能不知道呢。不過現在朝中的人對於伐蜀，都有些胆怯；可是鍾會不但有伐蜀的勇氣，而且也有很好的謀略，一定可以攻破蜀國。蜀國一亡，蜀國人剛剛戰敗對於打仗一定非常恐懼，鍾會就是有謀反的企圖，蜀人也不敢幫助他。而我們魏國的兵打了勝仗以後，一定渴望回到自己的家鄉，決不願意長久在外面替鍾會出力。所以我認為沒有什麼可憂慮的。”

第二天，鍾會帶領人馬連夜進發。鄧艾在隴西接到了伐蜀的詔書，也把軍馬調齊，響應鍾會的進攻。兩支人馬準備在漢中一帶會齊。這時魏國的人馬非常雄壯，旗幟蔽天，聲勢浩大。西蜀的探子跑回沓中，把魏兵臨境的事報告給大將姜維。姜維知道情勢危急，就連夜派人把告急表章送到成都，請劉禪派遣兩員大將，領兵守護陽

平关和陰平桥兩处緊要关口；并且說，这两处关口如果失掉，汉中就無法防守得住了。

整天沉醉在宮中游乐的刘禪，接到了告急表章，便把黃皓找来商量。黃皓平日就与姜維不和，正想趁机报复，当时就說：“这不过是姜維想借打仗来冒功，哪里会有这么吃緊！陛下用不着把它放在心上。”刘禪听了也就不再过問了。以后姜維又一連送来了几封告急表章，黃皓怕失去刘禪的信任，把表章都悄悄地藏起来，不讓刘禪看到。

鍾会帶領大軍，一路攻城夺地；不少蜀国城池的守將見魏兵势大，只是閉关自守，不敢出战。鍾会很快地就兵临陽平关下。守关蜀將出关迎战，因为众寡不敌，被魏兵杀敗，正想退回关里，哪知城上已插滿了魏兵的旗帜，原来是守关副將已經投降了魏国，殘軍不能进城，只好再奋力向魏軍冲杀，都被魏兵消灭在城下。陽平关失守以后，汉中已經無險可守，不多时就被鍾会攻陷了。鍾会占領了汉中，高兴極了，就派人請邓艾到汉中共同計議攻打劍閣的計策。

这时姜維正和邓艾在沓中一帶苦战不休，因为邓艾善于指揮，姜維連連失利。忽然蜀軍探

馬報告姜維說：“鍾會已打破陽平關，主將戰死，副將投降，漢中已經被魏軍占領了。”姜維听了，更加吃惊，馬上傳令拔營，要去收復漢中。行軍走到途中，前哨探馬報告說：“魏國的雍州刺史諸葛緒屯兵在陰平橋頭，阻擋了前方的道路。”姜維看見橋頭扎着魏兵營寨，好像銅牆鐵壁一般，當時進退無路，非常憂愁，於是長歎着說：“這是天要滅亡我們啊！”幸而有一個很有計謀的部將告訴他說：“魏國的大軍雖然在陰平橋上阻擋我們，可是雍州的兵却減少了。將軍如果假做去奪取雍州，諸葛緒必然會撤下陰平的兵去救雍州。然後我們出其不意地返回來，就可以打破橋上的人馬。”姜維覺得這條計策很好，就傳令大軍向雍州前進。諸葛緒探知了這事，怕失了雍州自己要受處分，果然只留下一小队兵士守住橋頭，自己領着撤下的大队人馬從另一條道路援救雍州去了。姜維走了三、四十里，估計諸葛緒已經領兵走遠，就把後隊改作前隊，向陰平橋上的魏兵猛攻。守橋魏兵見敵軍來勢凶猛，頓時慌作一團，紛紛奪路逃走。蜀軍很順利地就沖過了橋頭。姜維見這裡附近無險可守，唯恐再被魏軍圍困，只得下令退守劍閣。

駐在劍閣的蜀將董厥見姜維率領大隊蜀軍到來，連忙迎入關內。董厥愁容滿面地對姜維說：“此關雖然可以守住，可是成都兵力很單，万一敵人從後面小路偷襲，國家豈不就完了嗎？”姜維說：“除了通過此關，別的地方都是高山峻嶺，很不容易越過，你不要過於憂慮。”正說着，忽報鄧艾部將諸葛緒領兵殺到。姜維大怒，急忙帶領五千精兵殺出關來，一直向魏軍陣中猛沖。魏兵來不及立住陣腳就被沖亂，人馬死傷了很多；諸葛緒帶着殘余人馬逃走。幸好鍾會的大營就駐扎在前面，諸葛緒只好老着面皮進營請罪。鍾會命令把諸葛緒帶到帳前，很惱怒地問他：“我叫你把守陰平橋頭，是為了截斷姜維的歸路，你怎么把它丟了？今天沒有得到我的命令，又擅自進兵，來人啊！把他推出斬了！”諸葛緒雖然一味低声下氣地苦苦哀告，鍾會怒氣仍然不息。監軍衛瓘便上前勸解說：“諸葛緒原是鄧艾將軍的部下，如果斬首，恐怕傷了和氣。請將軍暫時息怒，還是把他交給鄧將軍去處治吧。”鍾會一向倚仗自己的才能，不把別人看在眼里，听了這話反而冷冷地說：“我奉了皇帝的詔書，晉公的任命，來進攻蜀國，別說諸葛緒有罪該斬，

就是邓艾有罪，我也要杀了他！”后来众將再三劝說，鍾会才答应把諸葛緒打入囚車，解到洛陽，讓司馬昭去發落，而把他所領的人馬全部留下，归自己調遣。

邓艾自从接到鍾会的文書，正要动身到汉中去，忽然听到鍾会越权处罚自己的部下諸葛緒，并且还在言語中非常輕視自己，不禁大怒，就和一些亲信人說：“我同鍾会官品一样大，我久在边疆，为国出力，功劳也不比他小；諸葛緒犯了罪，應該由我發落，他的兵馬也應該由我調遣。鍾会这家伙也太妄自尊大了。”他的兒子邓忠見他發怒，便上前劝說：“小事情不能忍耐，往往坏了大事。鍾將軍虽然不对，但現在正是打仗的时候，为了国家的事業，您还是要容忍他一下。”邓艾虽勉强接受了兒子的劝告，可是心里到底还是很痛快。他把气忍在心里，就同着十几个随从到汉中来見鍾会，准备共同商議进軍的办法。

鍾会听說邓艾只帶了十几个随从，就傳令在帳里帳外排列出几百个盔甲鮮明、威風凜凜的武士，然后他才慢騰騰地出来迎接邓艾进去。邓艾見鍾会的軍容非常严整，觉得他是有意向

自己夸耀，心里很不舒服，就故意向鍾会称賀說：「將軍旗开得胜，一战就夺取了汉中，真是国家大幸。现在怎么还不决定策略早日进攻劍閣呢？」鍾会沒有回答，反而向邓艾說：“您对这事有什么高見嗎？”邓艾当时一再推托自己沒有才能，后来經不起鍾会再三詢問，只得說：“我認為劍閣地势險要，又有姜維帶領大軍防守，一时不容易攻下。我想从陰平小路突然用奇兵夺取成都；姜維必定要撤兵来救；將軍乘蜀軍防守薄弱，攻取劍閣，一定可以成功。”鍾会听了，觉得仿佛在不听人講神話似的，当下哈哈大笑說：“將軍



“……我在这里專候您的捷報。”

这条計策太妙了，請馬上帶兵進發吧！我在这里專候您的捷報。”邓艾也看出鍾会非常輕視自己，說的都是口不应心的假話，也就不願深談，起身告辭而出。邓艾离开不久，鍾会向众將笑着說：“我一向听人說邓艾善于用兵，是个大將之材，今天一見，才知道簡直是个無用的廢物。你們想，陰平一帶都是高山峻嶺，羊腸小路，怎么能帶着粮草行軍？倘被蜀軍截断归路，邓艾的人馬豈不全要餓死在山里？我們用这么大的兵力从正道来攻打蜀軍，早晚还愁劍閣拿不下来？”从此，鍾会便在劍閣和姜維相持。

邓艾从鍾会那里出来，在馬上向随从說：“你們看今天鍾会待我如何？”随从說：“看他那样子，似乎不把您的話認為是对的，只是随口敷衍罢了。”邓艾越想越气地說：“我把真心話告訴了他，他反而很輕視我。他如今得了汉中，自己覺得功劳很大，全不想想要沒有我們在沓中絆住姜維，他怎能占领汉中！只要我們能夺取了成都，看他还有什么可自大的！”邓艾回营以后，当天夜里就傳下命令，拔营向陰平小路进兵。有人把邓艾要去奔取成都的事情告訴鍾会。鍾会还覺得邓艾簡直愚蠢得可笑。

邓艾一面写了封信派人去密报司马昭，一面对众将说：“如今我想乘虚去夺取成都，同大家立下不朽的功名，不知你们有没有这种决心？”众将领都很激昂地回答：“愿遵军令，万死不辞。”邓艾见人心很齐，就叫邓忠作先锋，带领五千精兵，一律不穿铁甲，却带着各种斧鑿工具，在前面逢山开路，遇水搭桥。邓艾自己挑选精兵三万，带着干粮、绳子紧紧跟着。全军不辞辛苦地向着荒无人迹的崇山峻岭继续前进。约莫走了一百多里路，邓艾就吩咐扎下一座营寨，留下三千兵士驻守，以便前后呼应。一连走了二十多天，在沿途扎了十多座营寨。那天走到摩天岭时，邓艾身边只剩下两千多名兵士了；挡在前面的摩天岭又高又陡。邓艾和兵士们手足并用，不知费了多少力气，才爬到顶上。只见邓忠同开路的士兵都在哭泣。邓艾忙问为什么这样。邓忠说：“岭的前坡都是直上直下的悬崖陡壁，无法开凿出一条路来，以前的劳力都算是白费了，因此大家才在这里痛哭。”邓艾取出地图看了看说：“我们已经走了这么远的道路，前面就是江油城了，哪能再退回去！”他把兵士聚集在一起，指着前面的江油城，鼓励大家说：“我们成功



邓艾就第一个用氈衫裹住身子，沿着長繩很灵敏地吊下山去……

失敗，就看能不能打破這個困難了。”大家看見蜀國的城池就在腳下，都很高興地願意聽從他的命令。鄧艾叫兵士們把兵器用繩索捆好，一捆捆地都拋在山下；又叫把余下的繩索接成了許多條幾丈長的繩索，把繩索的一頭都扎在樹根上，鄧艾就第一個用氈衫裹住身子，沿着長繩很靈敏地吊下山去，片刻時間，就已經溜到了山下。山上的兵將看了，勇氣大增，都照着他的樣子，一個跟着一個從繩上下來；等到全部將官、士兵都從摩天嶺上下來，才整頓衣甲武器，繼續前進。

天黑下來了，帶來的糧食早已吃光，大家趕了一天的路又餓又累。鄧艾向大家說：“我們現在只能前進，不能後退了。前面江油城中糧食充足，我們要能打下江油，就有活路，打不下江油城，那只有等死了。”大家在这种生死存亡的緊要關頭，都願意拚死一戰，乘着黑夜路靜人稀，向着江油城急進。

蜀國江油城的守將馬邈，一向覺得前邊有大將姜維守着，魏軍一時也到不了這裡，就每天很悠閒地與妻子圍爐飲酒，對於城防一點也不關心。這時忽然有個家人惊慌地跑進來報告說：“不知從哪里來了許多魏國軍隊，已經擁進城

里来了。”馬邈一听，渾身發抖，就叫家人趕緊去豎起降旗。不一會兒邓艾就帶着魏兵出現在衙署門前。馬邈慌忙跪着迎接，一面哭喪着臉对邓艾說：“我早就有心投降了，我願意召集城中居民和本部人馬，都來归降將軍。”邓艾很高興地答应了他的投降，还派他作为行軍的向导官。

邓艾夺取了江油以后，就命令还在陰平小路的人馬都到江油会齐，准备去攻打涪城。有一个部將田續說：“我軍爬山越嶺而來，已經非常疲倦，应当休息几天，然后再进兵。”邓艾立刻臉色一沉，厉声地說：“进軍一定要快速，你敢扰乱我的軍心嗎！”說完喝令左右把他推出斬首。当时許多部將苦苦講情，才免掉了田續一死。这一來，弄得人人害怕，誰也不敢再違抗命令，立刻就向涪城进攻。涪城守軍見城外突然出現魏兵，也摸不清是从哪里来的，不敢抵擋，只好开城投降。消息傳到成都，刘禪慌忙把黃皓找来商量。黃皓也吓得也沒了主意。这时远近告急表章不断送来，刘禪只好召集滿朝文武官員商量办法。百官也都你看着我、我看着你地不作一声。只有一个文官却挺身上前推荐諸葛亮的兒子諸葛瞻去

守綿竹。諸葛瞻原來也在朝中供職，只因劉禪信任黃皓，就假說有病，回家去了。當時劉禪聽從了這人的話，即刻發下三道詔書，催促諸葛瞻到朝中來。諸葛瞻到了，劉禪牽着他的衣袖，邊哭邊說：“鄧艾大軍已逼近成都，你看在先帝的面上，救一救我吧！”諸葛瞻只好答應帶兵去阻擋鄧艾的人馬。

諸葛瞻帶領七萬人馬，趕到綿竹，正遇魏將鄧忠、師纂前來攻打。諸葛瞻的兒子諸葛尚憤恨敵人深入國土，一馬當先，沖進戰陣，殺敗了鄧忠和師纂。諸葛瞻指揮兩翼人馬，乘勝掩殺。在蜀軍急風驟雨般的沖殺下，魏兵大敗，死傷不計其數。鄧忠和師纂負傷逃回，見了鄧艾，便上前請罪。鄧艾聽說蜀軍大將是諸葛瞻，也不免有幾分吃驚，就調集各地降兵連同自己的人馬，將綿竹團團圍住，要把蜀軍困死在里边。

諸葛瞻被圍在綿竹，幾次叫人沖出重圍，向各地求救，但等了很久，救兵一直不到。諸葛瞻看到死守也不是辦法，就留下諸葛尚守城，自己帶領人馬出城沖殺。鄧艾見蜀軍沖出城來，就傳令退兵。諸葛瞻只顧奮力追殺，忽聽一聲炮響，魏軍從四面包圍上來，從魏軍陣里，箭如飛蝗似

地射來。諸葛瞻中箭落馬，大叫着說：“我的力量已經用盡了，只好用死來答報國家吧！”便拔劍自殺了。諸葛尚在城上看見父親死在軍中，立刻奮不顧身地殺出城來，因為寡不敵眾，最後也戰死了。鄧艾乘勢攻占了綿竹，大軍馬不停蹄地直到成都城下，才安下營寨。

劉禪在成都城內，聽說鄧艾已夺取了綿竹，諸葛瞻父子也都戰死，魏國人馬又兵臨城下，吓得惊慌失措，為保全自己性命，想來想去，最後決定投降。他的兒子劉禪和幾個有骨氣的大臣，都哭着勸他背城一戰；劉禪不聽，反而叫宦官把他們都推出宮門外面。劉禪叫大臣寫了降書先給鄧艾送去；第二天他叫人把自己雙手捆在身後，率領文武百官出城投降。鄧艾見了，連忙扶起劉禪，親自給他解開繩索，同車進城。鄧艾送劉禪回宮，先叫他寫了詔書，派文官蔣顯送到劍閣，命令姜維投降；一面派出官員，分別招降各地軍民。蜀國就這樣滅亡了。

蔣顯到了劍閣，見了姜維，送上劉禪的詔書，叫姜維趕快投降。姜維登時氣得連話都說不出來。眾將聽說這件事，都咬牙切齒，非常憤恨。有的人拔出佩刀砍着石頭說：“我們同敵人正在拚

命，为什么这么早就投降了？”全軍到处都是一片号哭的声音。姜維看見人心不忘蜀国，就把几个亲信的將官找在一起，对他們說：“各位將軍不要憂慮。我有一計，可以重新恢复我們国家。”他把自己的計策告訴了他們以后，第二天就在劍閣关上豎立起降旗，先叫人送信給鍾会，告訴他說姜維已率領众將前来投降。鍾会大喜，立刻叫人迎接姜維进帳。鍾会同姜維打仗很久，很钦佩姜維的才能，所以像迎接貴客一样地对待他，非常亲切与恭敬。姜維含着眼泪向鍾会說：“我听說將軍自从同东吴打仗以来，料事如神，司馬昭一家所以能够得势，都是將軍的力量，所以我才甘心前来归降。要是像邓艾那种人，我一定要同他死战到底，决不会向他低头的。”鍾会听到姜維这样輕視邓艾，非常合乎自己的心意，当时高兴極了，就不加思索地和姜維折箭为誓，結拜为兄弟。两个人越談越亲密，鍾会让姜維仍旧帶領他自己的全部人馬。姜維心中暗暗高兴，回去馬上就叫蔣显先回成都报告。

邓艾自从占領了成都以后，觉得自己的功劳真是太大了。他叫人在綿竹建筑起一个高高的台子，来显示自己的战功。台子落成那天，他